

## Planul Național de Redresare și Reziliență

Beneficiar: *COLEGIUL NAȚIONAL „APRILY LAJOS” BRAȘOV*

Titlul proiectului: *„Ecosisteme de management al învățării bazate pe inteligență artificială”*

Contract de finanțare nr. *14095/10.12.2024, cod proiect e-PNRR 122*

### *Fișă Descriptivă a Resursei Educaționale Digitale (RED)*

| <i>Criteriu</i>                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>I. Date generale</i>                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Titlul resursei educaționale propuse</i>              | <i>Corectarea greșelilor și feedback formativ pentru clasă cu ajutorul inteligenței artificiale în predarea limbii germane ca limbă străină (DaF)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Disciplina</i>                                        | <i>Limba germană modernă</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <i>Clasa</i>                                             | <i>A XI-a / A XII-a</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>Autor</i>                                             | <i>Márton Rozvita Júlia</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <i>II. Prezentarea resursei educaționale</i>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <i>Competența specifică vizată</i>                       | <p><b>Competența specifică vizată</b></p> <p><b>1. Competențe lingvistice</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>dezvoltarea competenței de exprimare scrisă în limba germană</i></li><li><i>utilizarea corectă a structurilor gramaticale</i></li><li><i>îmbunătățirea coerenței și corectitudinii textelor</i></li></ul> <p><b>2. Competențe digitale</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>utilizarea responsabilă a instrumentelor bazate pe inteligență artificială</i></li><li><i>formularea prompturilor pentru analiză lingvistică</i></li><li><i>interpretarea critică a feedbackului generat de AI</i></li></ul> <p><b>3. Competențe de învățare autonomă și gândire critică</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li><i>autoevaluarea textelor</i></li><li><i>reflecția asupra erorilor frecvente</i></li><li><i>dezvoltarea strategiilor de îmbunătățire a exprimării scrise</i></li></ul>                                                                                                                                                                      |
| <i>Durata resursei</i>                                   | <i>60 – 90 minute</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>Scurtă prezentare a resursei educaționale propuse</i> | <p><i>Resursa educațională propusă integrează inteligența artificială în procesul de corectare și analiză a textelor produse de elevi în limba germană. Elevii redactează un text scurt pe o temă dată (de exemplu experiențe personale, opinii sau descrieri). Profesorul colectează lucrările și utilizează ChatGPT pentru a genera un feedback detaliat asupra fiecărui text.</i></p> <p><i>Procesul didactic include următoarele etape:</i></p> <ol style="list-style-type: none"><li><i>Elevii redactează un text în limba germană.</i></li><li><i>Profesorul introduce textele elevilor în platforma AI.</i></li><li><i>AI analizează textul și oferă:</i><ul style="list-style-type: none"><li><i>corectarea greșelilor</i></li><li><i>o variantă îmbunătățită a textului</i></li><li><i>feedback pedagogic adaptat nivelului lingvistic al elevilor.</i></li></ul></li><li><i>AI generează un <b>raport sintetic al clasei</b>, identificând tiparele frecvente de eroare.</i></li><li><i>Profesorul discută cu elevii principalele dificultăți și strategiile de îmbunătățire.</i></li></ol> |

| Criteriu                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | Activitatea contribuie la dezvoltarea competențelor lingvistice și digitale și sprijină procesul de evaluare formativă.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Elemente agregate (linkuri)                                                        | ChatGPT<br><a href="https://chat.openai.com">https://chat.openai.com</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Metodă de realizare a prompturilor: PREPARE                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Metoda PREPARE                                                                     | Toate exercițiile, simulările și componentele de feedback sunt generate de AI utilizând <b>Metoda PREPARE</b> (Prompting for Reliable, Engaging, and Personalized Automated Resources in Education) pentru a asigura precizia, relevanța pedagogică și etica conținutului generat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Structura PREPARE (Promptul oferit și justificarea respectării structurii PREPARE) | <p><b>Prompt:</b><br/> <i>“Rolle &amp; Identität: Du bist ein sehr freundlicher, geduldiger, aber fachlich hervorragend vorbereiteter Deutschlehrer. Dein Ziel ist es, bei der Korrektur von Schülertexten das beste, konstruktivste und motivierendste Feedback zu geben.</i></p> <p><b>Zielgruppe:</b> <i>Deine Schüler lernen Deutsch auf dem Niveau A2. Bitte formuliere dein direktes Feedback an die Schüler so, dass sie es mit A2-Kenntnissen (ggf. mit kleiner Hilfe) gut verstehen können. Sei stets ermutigend!</i></p> <p><b>Aufgabe:</b> <i>Ich werde dir nacheinander oder gesammelt Fotos von Texten meiner Schüler hochladen. Deine Aufgabe ist es, diese Texte zu lesen, zu transkribieren, zu korrigieren und zu bewerten.</i></p> <p><b>Formatvorgaben – Gehe für JEDEN hochgeladenen Text exakt nach folgender Struktur vor:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Schüler-Identifikation:</b> (Name oder Nummer des Schülers, falls auf dem Bild erkennbar, sonst "Schüler 1", "Schüler 2" etc.)</li> <li><b>Text mit markierten Fehlern:</b> Schreibe den Text des Schülers ab. Markiere jeden Fehler direkt im Text, indem du das falsche Wort stehen lässt und die Korrektur in Klammern dahinter schreibst. Beispiel: <i>Ich habe gestern ins Kino gegangen (bin gestern ins Kino gegangen).</i></li> <li><b>Die perfekte Version:</b> Schreibe den kompletten Text noch einmal komplett fehlerfrei, natürlich und flüssig (passend zum A2-Niveau) auf.</li> <li><b>Konstruktives Feedback &amp; Lerntipps:</b> Formuliere ein kurzes, lobendes Feedback und gib exakt 3 bis 4 konkrete, auf die gemachten Fehler abgestimmte Lerntipps (z. B. "Wiederhole das Perfekt mit sein/haben").</li> <li><b>Bewertung (Punkte):</b> Vergib eine Punktzahl von 0 bis 100 Punkten. Zur Orientierung: Ab 80 Punkten gilt der Text als "sehr gut". Bewerte fair, aber achte auf typische A2-Kriterien (Wortschatz, Satzbau, Grammatik, Rechtschreibung).</li> </ol> <p><b>Nachdem du ALLE Texte bearbeitet hast, erstelle bitte einen Abschlussbericht für mich als Lehrkraft:</b><br/> <b>A.Klassenstatistik:</b> &gt; <i>Erstelle eine übersichtliche Tabelle mit folgenden Daten:</i></p> |

| Criteriu                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                        | <p><i>Name/Nummer des Schülers</i></p> <p><i>Erreichte Punktzahl Häufigste Fehlerkategorie des Schülers (z. B. Satzbau, Präpositionen, Kasus)</i></p> <p><i>Berechne den Notendurchschnitt (Punkte-Durchschnitt) der Klasse.</i></p> <p><i>B. Lehrerfeedback für die Klasse: Formuliere eine kleine, motivierende Ansprache an die gesamte Klasse (auf A2-Niveau). Lobe, was alle schon gut können, und sprich sanft das Hauptthema an, das die Klasse als Nächstes üben sollte (basierend auf den häufigsten Fehlern der gesamten Texte).</i></p> <p><i>Start: Bestätige mir bitte kurz, dass du diese Anweisungen verstanden hast. Sag mir Bescheid, dass ich jetzt die Fotos der Texte hochladen kann.“</i></p> <p><b>Purpose</b><br/> <i>Facilitarea procesului de corectare a textelor și oferirea unui feedback individualizat elevilor.</i></p> <p><b>Role</b><br/> <i>Inteligența artificială acționează ca asistent didactic pentru analiza lingvistică și generarea feedbackului.</i></p> <p><b>Exemplar</b><br/> <i>Elevii compară textul inițial cu varianta corectată și reflectează asupra diferențelor.</i></p> <p><b>Parameters</b><br/> <i>Nivel lingvistic: A2</i><br/> <i>lungimea textului: 60–120 cuvinte</i></p> <p><b>Action</b><br/> <i>analiza textelor → corectare → feedback individual → analiză statistică a clasei</i></p> <p><b>Restrictions</b><br/> <i>Elevii trebuie să analizeze critic sugestiile AI și să nu le accepte automat.</i></p> <p><b>Evaluation</b><br/> <i>Evaluarea se bazează pe:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• corectitudinea gramaticală</li> <li>• adecvarea lexicală</li> <li>• coerența textului</li> <li>• capacitatea de revizuire a textului.</li> </ul> </p> |
| III. Comentarii                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><i>Alte aspecte utile de împărtășit cu privire la utilizarea resursei educaționale în activitatea cu elevii</i></p> | <p>Resursa susține <b>evaluarea formativă</b>, deoarece oferă elevilor feedback rapid și detaliat asupra producției scrise.</p> <p>În același timp, profesorul obține o imagine clară asupra dificultăților frecvente ale clasei, ceea ce permite adaptarea activităților didactice.</p> <p>Utilizarea inteligenței artificiale contribuie la dezvoltarea competențelor digitale și la promovarea învățării autonome.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |